Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	La Broye	LNB
CLUB 2	Zofingen Black Panthers	LNB

Lieu/ Ort Location/Luogo	Payerne	Date / Datum Date / Data	18.03.2016
Start/Beginn Début/Inizio	20:15	End/Ende Fin/Fine	22:25
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	B02		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	32

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	210146	CHATTON	François	
Official scorer Marqueur	210258	CHATTON	Béatrice	
Referee 1 Arbitre 1	207022	BRÖNIMANN	Martin	
Referee 2 Arbitre 2	201278	HOCHSTRASSER	Florian	
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	3
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	0
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	0	1
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	1
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
4	5

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore
Zofingen Black Panthers

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 La Broye

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
TS	©	EGGER	Sullivan				205062
86	A	CURRAT	Laurent				2288
33	G	GUISOLAN	Axel				213113
31	G	EGGER	Sandy	X	X	X	206285
10		MAGNIN	Jérémy				205020
28		PURY	Aurélien				210142
95		DING	Laurent				208063
23		BERTSCHY	Florian				209198
87		BISE	Michaël				204047
59		BEAUD	Médéric				202024
8		FASEL	Dominique				208282
17		GIVEL	Florent				203014
26		BÜRGY	Romain				204050
11		HUBER	Noam				206007
77		HUBER	Michaël				207372
71		CHATTON	Guillaume				204128
88		CHRISTINAZ	Julien				98287

	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
COACH	ROPRAZ	Nicolas		205018

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
07:29	77	59	1				
12:55	TS	10	2				
32:09	10	8	3				
35:00	71	10	4				
				TOTAL			4
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
03:35	26	2	05:35	B2
17:08	26	2	18:54	H
24:53	10	2	26:53	C1
27:42	86	2	29:42	B1
34:15	87	2	36:15	C1
36:08	95	2	38:08	E
47:25	23	2	49:25	C1
50:40	59	2	52:40	C1
60:50	71	10	63:29	M2
63:12	8	2	63:29	A
53:20	86	2	63:29	S2
TOTAL			30	min

2 Zofingen Black Panthers

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
TS	©	BEUTLER	Dario				203083
96	A	HÄFLIGER	Matthias				202252
7	G	ZETSCHE	Andreas	X	X	X	202270
	G						
77		BIERI	Oliver				80015
13		HUMBEL	Pascal				9040
69		HUNZIKER	Yves				208396
27		KIEFER	Patrick				208218
80		MÄDER	Reto				208454
19		SCHENKER	Daniel				80092
17		WEYERMANN	Noah				202740
79		WALTI	Thomas				209031

	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
COACH	SIEGRIST	Stefan		202389

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
14:26	80	77	1				
18:12	96	17	2				
18:54	80	27	3				
59:38	77	27	4				
63:29	79		5				
				TOTAL			5
TIME OUT							X

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
12:05	TS	2	12:55	K1
27:42	96	2	29:42	B1
31:38	80	2	32:09	A
34:15	79	2	36:15	C1
46:42	27	2	48:42	C1
63:12	13	2	63:29	B1
TOTAL			12	min